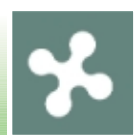


GP1 2002

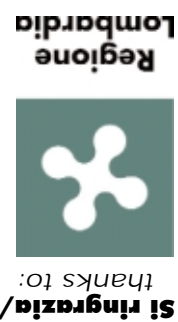
ALTA

CON BUS E TRENO

AUTODROMO



GUIDA AI TRASPORTI PUBBLICI
PUBLIC TRANSPORT GUIDE



Bus a metano di/ Natural gas bus by:
Si ringrazia/ thanks to:
Coordinamento bus e parcheggio a cura di/ bus and park coordination by:
Linea nera / Black line:
Venerdì 13 settembre/ Friday 13 September: 6.30 - 20 / 6 am - 8 pm
(servizio ridotto dalle 12.30 alle 14 / reduced service from half past noon to 2 pm)
Sabato 14 settembre/ Saturday 14 September: 6 - 20 / 6 am - 20 pm
(servizio ridotto dalle 13.30 alle 14 / reduced service from 1.30 pm to 2 pm)
Domenica 15 settembre/ Sunday 15 September: 5 - 20 / 5 am - 8 pm
(servizio ridotto dalle 12.30 alle 15 / reduced service from noon to 3 pm)
Linee arancio, blu e verde/ Orange, blue and green lines:
Venerdì 13 settembre/ Friday 13 September: 7 - 20 / 7 am - 8 pm
Sabato 14 settembre/ Saturday 14 September: 6.30 - 20 / 6.30 am - 20 pm
(servizio ridotto dalle 12.30 alle 14 / reduced service from half past noon to 2 pm)
Domenica 15 settembre/ Sunday 15 September: 5 - 20 / 5 am - 8 pm
(servizio ridotto dalle 12.30 alle 15 / reduced service from noon to 3 pm)

RITORNO DALL'AUTODROMO / FROM THE AUTODROMO (solo/only/nur 15/9/2002)	
BIASSONO/LESMO / AUTODROMO	15.40 16.00 16.15 16.45 17.15 17.45 18.15 18.45
MONZA CENTRO CITTÀ	- - - - - 17.57 18.27 18.57
MILANO PORTA GARIBOLDI	- - - - - 16.25
MILANO CENTRALE	16.10 16.40 17.00 17.45 18.10 18.45 19.10

ANDATA PER L'AUTODROMO / TO THE AUTODROMO (solo/only/nur 15/9/2002)	
MILANO CENTRALE	6.10 7.00 7.30 8.00 8.30 9.00 9.30 10.00 10.30 11.00 11.30 12.00 12.40
BIASSONO/LESMO / AUTODROMO	6.35 7.30 8.00 8.30 9.00 9.30 10.00 10.10 10.30 11.00 11.30 12.00 12.40

Gran Premio F1 Autodromo di Monza
Domenica 15 settembre 2002
TRENTE SPECIALI GRATUITI PER L'AUTODROMO
FREE SPECIAL TRAINS TO MONZA AUTODROME
FREIE SONDERZÜGE ZUR MONZA AUTODROME

BUS E TRENI PER L'AUTODROMO

PER CHI ARRIVA IN TRENO:

DALLA STAZIONE FS DI MILANO CENTRALE :

- Venerdì 15 e sabato 14 portarsi in treno sino a Monza.
- SOLO DOMENICA 15 SETTEMBRE :**
Treni gratuiti fino alla stazione di Biassono - Lesmo - Autodromo
A soli 50 metri dalle curve di Lesmo, in mezzora (vedi orario sul retro).

DALLA STAZIONE FS DI MONZA:

- Venerdì 13, sabato 14 e domenica 15 settembre
LINEA NERA: bus navetta gratuito fino all'Autodromo (ingresso Vedano)

Sabato e domenica: punto informativo Regione Lombardia nelle stazioni di Biassono, Monza e Milano.

PER CHI ARRIVA IN AUTO: PARCHEGGI AUTO + BUS NAVETTA

ATTENZIONE: NON E' POSSIBILE ACCEDERE AL PARCO CON VEICOLI A MOTORE

LASCIARE L'AUTO NEI TRE PARCHEGGI P+BUS NAVETTA ED IN QUELLI PRE-
DISPOSTI DALL'AUTODROMO A BIASSONO!

Venerdì 13, Sabato 14, e Domenica 15 settembre dai tre parcheggi a pagamento (€ 13/giorno)

- P + bus "Monza Rondò"
- P + bus "Monza Stadio"
- P + bus "Ipermercato Il Gigante di Villasanta"

partono bus navetta gratuiti sui seguenti percorsi:

- Linea verde: P Monza Rondò ↔ Parco / Autodromo ingresso Mirabello
- Linea blu: P Monza Stadio ↔ Parco / Autodromo ingresso Mirabello
- Linea arancio: P Gigante Villasanta ↔ Parco / Autodromo ingresso Golf.

A queste iniziative si aggiungono i seguenti servizi di trasporto pubblico a pagamento:
• sabato e domenica bus ATM da Milano Centrale e Cairoli MM1 fino a Biassono S. Maria delle Selve
• Bus TPM numero 4 da Corso Milano a Monza per Vedano
• Bus ATM da Corso Milano a Monza per Carate (fermata Biassono S. Maria delle Selve).
• Treno FS per Biassono/Lesmo/Autodromo dalla stazione di Sesto FS/MM1 e dalla stazione di Monza (solo venerdì e sabato, domenica parte direttamente da Milano)

DIRETTAMENTE DALLE STAZIONI FS DI TORINO, CHIVASSO, SANTHIA, VERCELLI, NOVARA, MAGENTA E RHO: il treno delle 7.50 da Torino Porta Nuova (Interregionale 2007) proseguirà solo domenica 15 settembre da Milano Centrale sino ad Monza (il tratto Milano-Monza è gratuito). Per il ritorno treni di linea e speciali sino a Milano.

BUSES AND TRAINS TO AUTODROME

IF YOU ARRIVE BY TRAIN:

FROM MILANO CENTRALE RAILWAY STATION:

- Friday 13 and Saturday 14, take a train to Monza station.
- ONLY SUNDAY 15 SEPTEMBER:**
Free shuttle trains no-stop to Biassono - Lesmo - Autodrome station.
Only 50 meters from the famous Lesmo curves in 30 minutes (see timetable in last page).

FROM MONZA RAILWAY STATION:

- Friday 13, Saturday 14 and Sunday 15 september:
Free shuttle bus no-stop (black line) to Autodrome (near gate of Vedano)

Saturday and Sunday: information point by Regione Lombardia in Biassono, Monza and Milano stations.

IF YOU ARRIVE BY CAR: PARK AND RIDE

WARNING: IT IS NOT ALLOWED TO DRIVE IN THE PARK OF MONZA!

LEAVE YOUR CAR IN THESE THREE "PARK AND RIDE"
AND IN EXTERNAL PARKINGS NEAR BIASSONO!

Friday 13, Saturday 14 and Sunday 15 september three toll parkings (€ 13/day)

- Park and Ride "Monza Rondò"
- Park and Ride "Monza Stadium"
- Park and Ride "Store Il Gigante of Villasanta"

The free shuttle bus no-stop will link:

- Green Line: P+R "Monza Rondò" ↔ Park / Autodrome gate Mirabello
- Blu Line: P+R "Monza Stadium" ↔ Park / Autodrome gate Mirabello
- Orange Line: P+R "Gigante of Villasanta" ↔ Park / Autodrome gate Golf.

You can also catch the following usual buses and trains (ticket required):
• Saturday and Sunday bus ATM from Milano Central and Cairoli MM1 to Biassono S. Maria delle Selve.
• Bus TPM number 4 from Corso Milano in Monza to Vedano
• Bus ATM from Corso Milano in Monza to Carate (bus stop: Biassono S. Maria delle Selve).
• Train FS from Sesto FS/MM1 and Monza station to Biassono/Lesmo/Autodromo (only Friday and Saturday, on Sunday it comes from Milan)

Coordinamento trasporti pubblici per GP (GP Mobility Management):
VALTER ARTELLI E SIMONETTA VITTORIA
Ufficio Gestione Mobilità e Trasporti del Comune di Monza
e-mail: gp1mm@libero.it

Numeri emergenza con chiamata gratuita
Emergency numbers with free call

Carabinieri/Police	112
Polizia/Police	113
Vigili del fuoco/Fire Fighters	115
Assistenza sanitaria/ Emergency Medical Service	118

Polizia municipale Monza/City Police

tel. 039/28161

Bus TPM

tel. 039/2098400

FS Trenitalia/ Railways

tel. 892021

CCISS-Viaggiare informati/Traffic information

tel. 1518

Siti internet/web sites:

www.comune.monza.mi.it

www.trasporti.regione.lombardia.it

www.monzanet.it

www.gmmb.org

STAZIONE FS BIASSONO-LESMO
TRENI SPECIALI (SOLO 15/09/02)
SPECIAL TRAINS (ONLY 15/09/02)

Si ringrazia l'Autodromo per la piantina
 Map kindly given by Autodrome

VI SIETE PERSI COL BUS SBAGLIATO?

Vi consigliamo di consultare la piantina per individuare la linea con lo stesso colore del biglietto del parcheggio. Eventualmente potete raggiungere con lo stesso bus il "Punto di riunione", fra le uscite Vedano e Mirabello dell'Autodromo, nei pressi dei capolinea delle 4 linee di bus navetta.

DID YOU CATCH THE WRONG BUS?

We suggest to give a look to the map to look for Your "correct" bus line, which has the same colour of Your Parking ticket. Anyway You may reach with the same bus the "Missing Point", located between Vedano and Mirabello gates of Autodrome, not too far from the bus stop of all the 4 shuttle bus lines.

LISSONE OVEST

LISSONE CENTRO

LECCO



Indica i blocchi stradali al traffico privato
 Restricted area (no cars allowed)

H
 OSPEDALE/HOSPITAL
 PRONTO SOCCORSO
 FIRST AID

Bus a metano linea verde grazie a:
 Green bus (natural gas powered) thanks to:

Regione Lombardia

PRENDETE IL BUS-NAVETTA DELLO STESSO COLORE DEL BIGLIETTO DEL PARCHEGGIO.
 Take the bus line of the same color of the parking ticket.